

Số: 02/2023/BB-ĐHĐCĐ.GTJAVN
编号: 02/2023/BB-DHDCD.GTJAVN

----- o0o -----

Hà Nội, ngày 29 tháng 06 năm 2023
河内, 2023 年 06 月 29 日

BIÊN BẢN
HỌP ĐẠI HỘI ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN NĂM 2023
2023 年年度股东大会会议纪要

Hôm nay, ngày 29/06/2023, Công ty Cổ phần Chứng khoán Guotai Junan (Việt Nam) đã tiến hành tổ chức cuộc họp Đại hội đồng Cổ đông thường niên năm 2023 tại phòng Athene 2, tầng 29, Grand Plaza Hanoi Hotel, số 117 đường Trần Duy Hưng, Phường Trung Hòa, Quận Cầu Giấy, Tp. Hà Nội.

今天 2023 年 06 月 29 日, 国泰君安证券（越南）股份公司在河内市纸桥郡陈维兴路 117 号 Grand Plaza Hanoi Hotel 大厦 29 楼 Athene 2 厅召开 2023 年年度股东大会。

I. THÀNH PHẦN THAM DỰ ĐẠI HỘI 出席成员

A. Đoàn Chủ tịch: 主席团

- | | | |
|----------------------|---|--------------|
| 1. Ông Wang Jun Hong | : | – Chủ tọa |
| 汪俊红先生 | : | 团长 |
| 2. Ông Huang Bo | : | – Thành viên |
| 黄博先生 | : | 成员 |
| 3. Ông Hoàng Anh | : | – Thành viên |
| 黄英先生 | : | 成员 |

B. Ban Thư ký: 秘书组

- | | | |
|------------------------|---|------------|
| 1. Bà Hồ Cẩm Vân | : | Trưởng ban |
| 胡锦涛云女士 | : | 组长 |
| 2. Bà Lê Nguyễn Hà Anh | : | Thành viên |
| 黎阮荷樱女士 | : | 成员 |



C. Ban Kiểm phiếu: 检票组

- | | |
|--------------------------|--------------|
| 1. Ông Đào Hữu Nghĩa | : Trưởng ban |
| 陶有义先生 | 组长 |
| 2. Bà Nguyễn Thị Lan | : Thành viên |
| 阮氏兰女士 | 成员 |
| 3. Bà Phạm Thị Thu Trang | : Thành viên |
| 范氏秋庄女士 | 成员 |

D. Ban Thẩm tra tư cách cổ đông: 股东资格审查组

- | | |
|---------------------------|--------------|
| 1. Ông Võ Thế Vinh | : Trưởng ban |
| 武世荣先生 | 组长 |
| 2. Bà Nguyễn Thị Lan | : Thành viên |
| 阮氏兰女士 | 成员 |
| 3. Bà Hoàng Thị Thanh Hoa | : Thành viên |
| 黄氏清花女士 | 成员 |

E. Đại biểu là cổ đông có quyền biểu quyết: 股东具有表决权数量为:

Tổng số cổ đông tham dự đại hội có cổ phần sở hữu và được ủy quyền là 48.527.400 cổ phần, chiếm 69,97% Vốn điều lệ.

股东出席具有表决权及授权总数为 48,527,400 股, 占注册资本 69.97%。

II. DIỄN BIẾN ĐẠI HỘI 大会议程

1. Ông Võ Thế Vinh – Thay mặt Ban Thẩm tra Tư cách cổ đông đọc Báo cáo thẩm tra tư cách cổ đông như sau:

武世荣先生代表股东资格审查组读股东资格审查报告, 具体如下:

Tính đến 10h15p ngày 29 tháng 06 năm 2023 có tổng số cổ đông tham dự và được ủy quyền là: 19 người, tương ứng với số cổ phần sở hữu và được ủy quyền sở hữu là: 48.527.400 cổ phần, chiếm 69,97 % vốn điều lệ.

到 2023 年 06 月 29 日, 上午 10 点 15 分出席股东和授权人总共 19 位, 代表 48,527,400 有表决权及授权股份, 占公司注册资本 69.97%。

Đoàn Chủ tịch lên điều hành Đại hội, Ông Hoàng Anh thay mặt Đoàn Chủ tịch giới thiệu Ban Thư ký, Ban Kiểm phiếu.

主席团主持大会, 黄英先生代表主席团介绍秘书组, 检票组。

Ông Hoàng Anh thay mặt Đoàn chủ tịch phổ biến Quy chế làm việc của Đại hội và Chương trình Đại hội.

黄英先生代表主席团介绍大会工作规则和大会议程。

Đại hội biểu quyết 100% số cổ phần có quyền biểu quyết tham dự Đại hội thông qua Quy chế làm việc của Đại hội và Chương trình nghị sự.

100%具有表决权的股东出席通过股东大会工作规则和会议议程。

3. Ông Wang Jun Hong thay mặt HĐQT báo cáo kết quả hoạt động của HĐQT năm 2022 và kế hoạch hoạt động năm 2023.

汪俊红先生代表董事会处报告 2022 年董事会运营活动结果和 2023 年运营计划。

4. Ông Hoàng Anh thay mặt Ban giám đốc báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh của Công ty trong năm 2022, Báo cáo tài chính năm 2022 đã được kiểm toán.

黄英先生代表总经理处报告 2022 年公司经营结果，2022 年经审计财务报表。

5. Ông Huang Bo thay mặt Ban giám đốc báo cáo kế hoạch kinh doanh năm 2023.

黄博先生代表总经理处报告 2023 年经营计划。

6. Ông Võ Thế Vinh – thay mặt Trưởng Ban Kiểm soát báo cáo trước Đại hội đồng cổ đông hoạt động của Ban Kiểm soát trong năm 2022 và kế hoạch hoạt động năm 2023.

武世荣先生代表监事会向股东大会报告监事会 2022 年活动和 2023 年计划。

7. Ông Nguyễn Thanh Kỳ - Thành viên HĐQT độc lập đọc báo cáo đánh giá thành viên HĐQT độc lập.

董事会独立董事阮青旗先生宣读董事会独立成员报告。

8. Ông Hoàng Anh đọc Tờ trình một số nội dung xin ý kiến tại Đại hội.

黄英先生宣读征求股东大会意见申请书。

9. Ông Đào Hữu Nghĩa – Trưởng ban Kiểm phiếu phổ biến Quy chế Bầu cử và Quy chế Biểu quyết.

检票组组长 - 陶有义先生宣读选举规则和表决规则。

II. BIỂU QUYẾT THÔNG QUA CÁC BÁO CÁO VÀ TỜ TRÌNH CỦA HĐQT

表决通过董事会报告和申请书

Đại hội đã tiến hành biểu quyết các nội dung thuộc thẩm quyền của ĐHĐCĐ. Ban kiểm phiếu làm việc, kết quả đã được Đại hội biểu quyết và nhất trí thông qua bao gồm các nội dung:

大会表决董事会报告和申请书，检票处进行检票工作，股东大会表决并同意以下内容：

1. Thông qua toàn bộ kết quả hoạt động kinh doanh và các chỉ tiêu tài chính đã được kiểm toán của Công ty năm 2022: đạt 100%.

股东大会通过公司 2022 年经审计的经营结果及财务指标，表决同意：100%

Đơn vị: VND
单位: 越南盾

STT	CHỈ TIÊU 指标	Năm 2021 2021 年	Năm 2022 2022 年	Thay đổi 比例 (%)
1	Tổng tài sản 资产总额	842.240.929.063	811.169.005.919	-3,69%
2	Tổng doanh thu 收入总额	96.163.388.872	87.585.897.914	-8,92%
2.1	Doanh thu hoạt động 经营活动收入	84.155.407.477	72.407.842.830	-13,96%
2.2	Doanh thu hoạt động tài chính 财政活动收入	12.004.290.486	15.178.055.084	26,44%
2.3	Thu nhập khác 其他收入	3.690.909		-100,00%
3	Tổng chi phí 费用总额	58.063.220.107	65.130.219.443	12,17%
3.1	Chi phí hoạt động 经营费用	29.220.548.963	32.618.325.703	11,63%
3.2	Chi phí tài chính 财政费用	1.561.414.524	1.334.926.271	-14,51%
3.3	Chi phí quản lý công ty 公司管理费用	27.281.256.620	31.176.967.469	14,28%
4	Chi phí khác 其他费用			
5	Kết quả hoạt động 经营结果	38.100.168.765	22.455.678.471	-41,06%
6	Lợi nhuận kế toán trước thuế 税前会计利润	38.100.168.765	22.455.678.471	-41,06%
7	Chi phí thuế TNDN 企业所得税费用	3.129.907.524	5.210.773.702	66,48%
8	Lợi nhuận kế toán sau thuế 税后会计利润	34.970.261.241	17.244.904.769	-50,69%
9	Thu nhập thuần trên cổ phiếu phổ thông 每股收益	504,26	248,66	-50,69%

(Nguồn: Báo cáo tài chính kiểm toán năm 2022)

来源: 2022 年经审计的财务报表

2. Thông qua Phương án phân phối lợi nhuận năm 2022: đạt 100%.

股东大会通过 2022 年利润分配方案，表决同意：100%

DVT: VND
单位：越南盾

STT	Chỉ tiêu 指标	Số tiền 总额
1	Lợi nhuận lũy kế đến 31/12/2022 截至 2022 年 12 月 31 日的累计利润	4.529.413.831
2	Trích quỹ theo quy định 按规定扣款	0
3	Chi trả cổ tức cho cổ đông 向股东支付股息	0
4	Lợi nhuận để lại (chuyển sang năm 2023) 留存利润（移至 2023 年）	4.529.413.831

3. Thông qua kế hoạch hoạt động kinh doanh và các chỉ tiêu tài chính năm 2023: đạt 100%

股东大会通过 2023 年经营计划和财务指标。表决同意：100%

DVT: tỷ đồng
单位：十亿越南盾

STT 序号	Chỉ tiêu 指标	Kế hoạch 计划
1	Tổng doanh thu 总收入	96,5
2	Tổng chi phí 总费用	70,7
3	Lợi nhuận trước thuế 税前利润	25,8

4. Thông qua việc lựa chọn danh sách công ty kiểm toán độc lập cung cấp dịch vụ kiểm toán, soát xét Báo cáo tài chính bán niên và Báo cáo tài chính năm 2023 như sau:

股东大会通过为半年度财务报表和 2023 年度财务报表提供审计审阅服务的独立审计公司名单如下:

1. Lựa chọn Công ty TNHH Kiểm toán và Định giá Việt Nam (VAE) là đơn vị cung cấp dịch vụ soát xét báo cáo tài chính bán niên, báo cáo tỉ lệ an toàn tài chính bán niên và kiểm toán báo cáo tài chính năm 2023, báo cáo tỉ lệ an toàn tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2023 cho GTJA (Vietnam).

选择越南审计与估价有限公司 (VAE) 作为 GTJA (Vietnam) 审计半年度财务报表、半年度财务充足率报告、2023 年财务报表和截止 2023 年 12 月 31 日财务充足率报告的审计单位。

2. Trong trường hợp Công ty TNHH Kiểm toán và Định giá Việt Nam (VAE) từ chối hoặc bất kỳ lý do nào không tiếp tục cung cấp dịch vụ soát xét báo cáo tài chính bán niên, báo cáo tỉ lệ an toàn tài chính bán niên và kiểm toán báo cáo tài chính năm 2023, báo cáo tỉ lệ an toàn tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2023 cho GTJA (Vietnam) thì Đại hội đồng cổ đông lựa chọn Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn UHY là đơn vị tiếp tục cung cấp dịch vụ soát xét báo cáo tài chính bán niên, báo cáo tỉ lệ an toàn tài chính bán niên và kiểm toán báo cáo tài chính năm 2023, báo cáo tỉ lệ an toàn tài chính tại ngày 31 tháng 12 năm 2023 cho GTJA (Vietnam).

如果越南审计与计价有限公司 (VAE) 拒绝或出于任何原因不继续提供审计半年度财务报表、半年度财务充足率报告、2023 年财务报表和截止 2023 年 12 月 31 日财务充足率报告的服务, 股东大会选择 UHY 审计和咨询有限公司继续提供审计 GTJA (Vietnam) 半年度财务报表、半年度财务充足率报告、审计 2023 年财务报表和截至 2023 年 12 月 31 日财务充足率报告的服务。

Đồng thời, Đại hội đồng cổ đông ủy quyền có HĐQT, Tổng Giám đốc đàm phán ký kết Hợp đồng và thực hiện công bố thông tin theo quy định: đạt 100%

同时, 股东大会授权董事会、总经理按规定协商签订合同和披露信息。表决同意: 100%

5. Thông qua thù lao Hội đồng quản trị và Ban Kiểm soát năm 2023: đạt 100%.

股东大会通过董事会和监事会 2023 年报酬。表决同意: 100%

STT 字号	Chức danh 职务	Số lượng (Người) 人数	Mức thù lao (sau thuế) (Người/tháng) 报酬 (税后) (人/月)
I	Hội đồng quản trị 董事会	5	
1	Chủ tịch 董事长	1	20.000.000
2	Thành viên 董事会成员	4	15.000.000
II	Ban kiểm soát 监事会	3	
1	Trưởng ban 会长	1	2.000.000
2	Thành viên 成员	2	1.000.000

(*): Chủ tịch HĐQT – Wang Jun Hong và 2 thành viên HĐQT là Ông Yim Fung, Ông Huang Bo từ chối nhận thù lao trong năm 2023.

董事长-汪俊红先生及 2 位董事 阎峰先生, 黄博先生不收 2023 年董事会报酬。

6. Thông qua việc miễn nhiệm Ông Võ Thế Vinh – không là thành viên BKS nhiệm kỳ 2022 – 2025 kể từ ngày 29/06/2023. Đạt 100 %.

股东大会通过免去武世荣先生 – 从 2023 年 6 月 29 日开始不再是 2022-2025 年任期内监事会成员。表决同意：100%

7. Thông qua việc bầu bổ sung Ông Lê Tất Thành – là thành viên BKS nhiệm kỳ 2022 – 2025 kể từ ngày 29/06/2023. Đạt 100 %.

股东大会通过补充选举黎必诚先生 – 从 2023 年 6 月 29 日开始成为 2022-2025 年任期内监事会成员。表决同意：100%

III. PHẦN HỎI ĐÁP 问答

IV. BẾ MẠC ĐẠI HỘI 大会闭幕

1. Ông Hoàng Anh đọc Nghị quyết ĐHĐCĐ, lấy ý kiến của cổ đông để thông qua nội dung Biên bản họp và Đại hội nhất trí thông qua 100%.

黄英先生宣读 2023 年股东大会决议，大会已经同意，表决同意：100%。

2. Bà Hồ Cẩm Vân thay mặt Ban Thư ký trình bày nội dung Biên bản họp ĐHĐCĐ, lấy ý kiến của cổ đông để thông qua nội dung Biên bản họp và Đại hội nhất trí thông qua 100%.

胡锦涛云女士代表秘书组读 2023 年年度股东大会会议纪要，大会已经同意，表决同意：100%。

3. Cuộc họp ĐHĐCĐ thường niên năm 2023 của Công ty Cổ phần Chứng khoán Guotai Junan (Việt Nam) kết thúc vào hồi 11h30 phút ngày 29/06/2023.

本会议于 2023 年 06 月 29 日 上午 11 点 30 份结束。

TM. BAN THƯ KÝ
代表秘书组
Trưởng ban
组长

Hồ Cẩm Vân
胡锦涛云

TM. ĐOÀN CHỦ TỊCH
代表主席团
Chủ tọa
主席团团长

